

## LA PINNA

La pinna  
è spata  
ca s'azzicca  
nt' 'a panza  
a li patruna.

La pinna  
è sita  
pi tessiri  
banneri  
c'affraternanu  
li malipatuti.

È cantu,  
pi cantari  
l'amuri  
e lu turmentu,  
la gioia  
e lu patimentu.

## LA PENNA

La penna / è spada / che si conficca / dentro la pancia / ai padroni.

La penna / è seta / per tessere / bandiere / che affraternano / i sofferenti.

È canto / per cantare / l'amore / e il tormento, / la gioia / e il patimento.

La pinna  
è furca,  
pi 'nforcaricci  
l'assassini  
e li delinquenti,  
li sucasangu  
e li priputenti,  
l'allittirati  
vinnuti  
e li puliticanti  
incontinenti.

La pinna  
è 'ncenzu,  
pi profumari  
li santi  
di la libbertà,  
li servi  
di la puvirtà,  
li martiri  
di la dignità.

La penna / è forca, / per inforcarci / gli assassini / e i delin-  
quenti, / i succhia-sangue / e i prepotenti, / i letterati / venduti /  
e i politicanti / incontinenti (*sfrenatamente disonesti*).

La penna / è incenso, / per profumare / i santi / della libertà, /  
i servi / della povertà, / i martiri / della dignità.

Stemma  
p'abballari  
li porci,  
armali insazziabbili  
chi non lassanu  
mancu li scorci.

Populu  
d'affamati,  
pigghiati  
la pinna  
e cantati!

Cantati!, cantati!, cantati!

Cantati  
lu sangu  
ca jittati!

Bagheria, 2-4-1977

Marchio / per bollare / i porci, / animali insaziabili / che non lasciano / neanche le bucce (*cioè, il minimo indispensabile per la sopravvivenza dei bisognosi*).

Popolo / di affamati, / prendete / la penna / e cantate (= *la penna intesa come simbolo della cultura, cioè, leggete, studiate, scrivete e informate il mondo*).

Cantate!, cantate!, cantate!

Cantate / il sangue / che buttate!